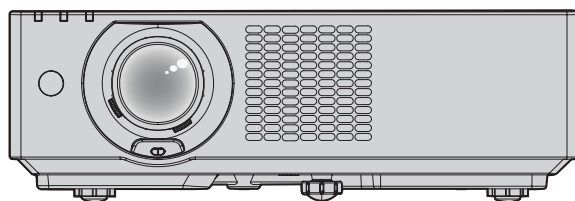


Инструкции за работа

Кратък наръчник

LCD проектор Търговско приложение

Модел № **PT-VMQ85**
PT-VMQ75
PT-VMQ65



Прочетете преди употреба

За повече информация относно работата с този продукт вижте документа „Инструкции за работа – Функционално ръководство“.

За да изтеглите документа „Инструкции за работа – Функционално ръководство“, посетете следния уебсайт.

<https://docs.connect.panasonic.com/projector>

- На вашия език са предоставени само „Инструкции за работа – Кратък наръчник“ (този документ).
За подробности прочетете „Инструкции за работа – Функционално ръководство“ на други езици.



Благодарим ви за покупката на този продукт на Panasonic.

- Това ръководство е общо за всички модели независимо от окончанието към номера на модела.
C B: черен модел Without B: White model
- Преди да работите с този продукт, прочетете инструкциите внимателно и запазете това ръководство за бъдеща справка.
- Преди да използвате този продукт, прочетете „Прочетете първо това!“ (→ страници 2 до 8).



HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

4K*
PROFESSIONAL
* Разделителната способност е 3 840 x 2 400 точки
(QUAD PIXEL DRIVE: ON)



BULGARIAN
DPQP1756ZA/X1

Прочетете първо това!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ТОЗИ АПАРАТ ТРЯБВА ДА БЪДЕ ЗАЗЕМЕН.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да предотвратите щетите, които могат да доведат до опасност от пожар или токов удар, не излагайте този уред на дъжд или влага. Това устройство не е предназначено за използване в директно зрително поле на работни места с визуални дисплеи. За да се избегнат смущаващи отражения на работни места с визуални дисплеи, това устройство не трябва да се поставя в директното зрително поле. Оборудването не е предназначено за използване на видео работни станции в съответствие с BildscharbV.

Нивото на звуково налягане при позицията на оператора е равно на 70 dB (A) или по-малко според ISO 7779.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

1. Извадете щепсела от контакта, когато не използвате този уред за продължителен период от време.
2. За да предотвратите токов удар, не отстранявайте капака. В уреда няма части, които се обслужват от потребителя. За обслужване се обърнете към квалифициран сервизен персонал.
3. Не премахвайте заземителния щифт на щепсела за електрическата мрежа. Този апарат е оборудван с три-щифтов заземителен щепсел за електрическата мрежа. Този щепсел може да бъде поставен само в заземен контакт. Това е обезопасителна функция. Ако не можете да поставите щепсела в контакта, се свържете с електротехник. Не анулирайте предназначението на заземителния щепсел.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Това оборудване съответства на клас А на CISPR32.
В жилищна среда това оборудване може да причини радио смущения.

ВНИМАНИЕ:

За да осигурите непрекъснато съответствие, следвайте приложените инструкции за монтаж. Това включва използването на предоставения захранващ кабел и екранирани интерфейсни кабели при свързване с компютър или периферни устройства. Освен това, всички неупълномощени промени или модификации по това оборудване ще анулират правото на потребителя да работи с това устройство.

Това е устройство за прожектиране на изображения върху екран и други и не е предназначено за използване като вътрешно осветление в домашна среда.

Директива 2009/125/ЕО

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ТОКОВ УДАР, НЕ ИЗЛАГАЙТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ НА ДЪЖДОВНИ КАПКИ ИЛИ ВЛАГА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: РИСК ОТ ТОКОВ УДАР. НЕ ОТВАРЯЙТЕ.



Указано на прожектора



Символът със светкавица със стрелка в равностранен триъгълник има за цел да уведоми потребителя за присъствието на неизолирано „опасно напрежение“ в структурата на продукта, което може да е достатъчно силно да представлява риск от токов удар за хората.



Удивителният знак в равностранен триъгълник има за цел да уведоми потребителя за присъствието на важни инструкции за работа и поддръжка (обслужване) в литературата, придружаваща продукта.

Прочетете първо това!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте предмети пред обектива, докато прожекторът се използва.



Указано на прожектора

Само за ЕС



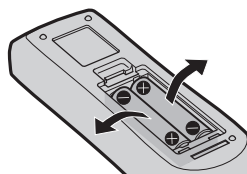
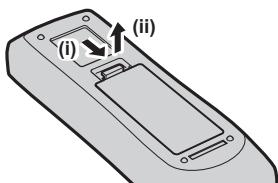
Тази CE маркировка покрива батериите, предоставени с продукта, и показва, че батериите отговарят на изискванията на Регламент (ЕС) 2023/1542 за батериите.

За отстраняване на батерията

Батерия на дистанционното управление

1. Натиснете водача и повдигнете капака.

2. Извадете батериите.



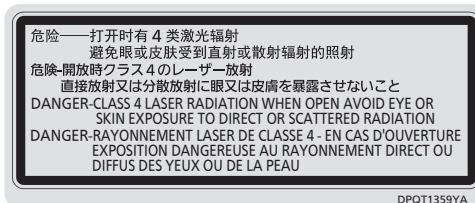
Предупреждение за оптично и лазерно лъчение

Този прожектор е лазерен продукт от клас 1, който отговаря на IEC 60825-1:2014.



1

ОПАСНОСТ: ИЗБЯГВАЙТЕ ИЗЛАГАНЕ НА ОЧИТЕ НА ПРЯКО ИЛИ РАЗСЕЯНО ЛЪЧЕНИЕ.
Има лазерно лъчение от клас 4, когато панелът за достъп е отворен.



Вътрешност на продукта

ВНИМАНИЕ: Използването на контролни средства или настройки или изпълнението на процедури, различни от посочените тук, може да доведе до опасно излагане на радиация.

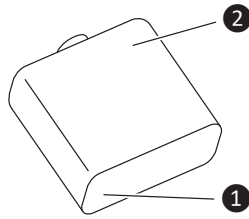
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не гледайте към светлината, излъчена от обектива, докато прожекторът се използва. Както и при всеки ярък източник, не се взирайте директно в лъча, RG2 IEC 62471-5:2015.



2

Местоположение на етикетите и символите за безопасност при оптично и лазерно лъчение

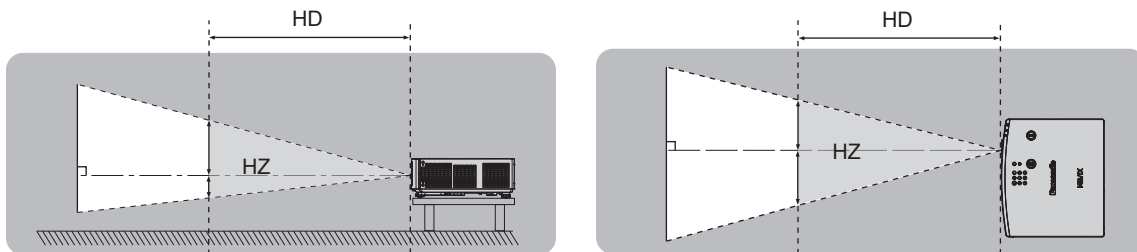
Видовете етикети може да варират в зависимост от държавата.



■ Опасно разстояние (IEC 62471-5:2015)

Разстоянието от повърхността на проекционната леща, при което емисията достига границата на достъпни емисии (AEL) от RG2 (рискова група 2), е известно като опасно разстояние (HD) или безопасно разстояние. Районът, в който емисиите надвишават границата на достъпни емисии на рискова група 2 от RG2 се нарича зона на опасност (HZ).

В рамките на опасната зона никога не гледайте към светлината, излъчвана от проектора. Очите могат да бъдат увредени от директното облъчване, дори ако погледнете светлината само за момент. Ако сте извън опасната зона, това се счита за безопасно при всякакви обстоятелства, освен при умишлено виране в светлината, излъчвана от проектора.



■ Рискова група

Проекторът се категоризира като RG2, когато опасното разстояние е по-малко или равно на 1 m (39-3/8"). Категоризира се като RG3 (рискова група 3) когато опасното разстояние надвишава 1 m (39-3/8") и ще е за професионална употреба вместо за потребителска употреба.

В случай на RG3 има възможност за увреждане на очите чрез директно облъчване при гледане дори за момент в проекционната светлина от вътрешността на зоната на опасност.

В случай на RG2, е възможно безопасно използване без увреждане на очите във всички случаи, освен ако нарочно не се гледа вторачено във светлината, проектирана от проектора.

Този проектор се категоризира като RG2.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

■ ЗАХРАНВАНЕ

Стенният контакт или прекъсвачът на веригата трябва да бъдат монтирани близо до оборудването и лесно достъпни при възникване на проблеми. Ако възникнат следните проблеми, прекъснете електрозахранването незабавно.

Употребата на прожектора при тези условия ще доведе до пожар или токов удар или ще причини зрително увреждане.

- Ако в прожектора попаднат чужди предмети или вода, прекъснете електрозахранването.
- Ако прожекторът бъде изпуснат или шкафът бъде счупен, прекъснете електрозахранването.
- Ако забележите пушек, необичаен мирис или шум, излизаци от прожектора, прекъснете електрозахранването.

Свържете се с оторизиран сервизен център за ремонт и не опитвайте сами да ремонтирате прожектора.

По време на гръмотевична буря не докосвайте прожектора или кабела.

Това може да причини токов удар.

Не правете нищо, което може да повреди захранващия кабел или щепсела.

Ако захранващият кабел се използва, докато е повреден, това ще предизвика токов удар, късо съединение или пожар.

- Не повреждайте захранващия кабел, не правете никакви промени по него, не го поставяйте близо до горещи предмети, не го огъвайте прекалено, не го усуквайте, дърпайте, не поставяйте тежки предмети върху него и не го навивайте на възел.

Ангажирайте оторизиран сервизен център за извършване на всякакви промени, които може да са необходими по захранващия кабел.

Не използвайте нищо друго освен предоставения захранващ кабел.

Неспазването на тази инструкция ще доведе до токов удар или пожар. Вземете под внимание, че ако не използвате предоставения захранващ кабел за заземяване на устройството от страна на контакта, това може да доведе до токов удар.

Пъхнете напълно щепсела на захранващия кабел в стенния контакт и захранващия конектор в клемата на прожектора.

Ако щепселът не бъде поставен правилно, това ще доведе до токов удар или прегряване.

- Не използвайте щепсели, които са повредени, нито стенни контакти, които не са здраво фиксирани към стената.

Не пипайте щепсела и захранващия конектор с мокри ръце.

Неспазването на тази инструкция ще доведе до токов удар.

Не претоварвайте стенния контакт.

Ако претоварите електрозахранването (напр. чрез използване на прекалено много адаптери), може да възникне прегряване, което да доведе до пожар.

Почиствайте щепсела редовно, за да предотвратите покриването му с прах.

Неспазването на тази инструкция ще предизвика пожар.

- Ако по щепсела се натрупа прах, получената влажност може да повреди изолацията.
- Ако не използвате прожектора за продължителен период от време, извадете щепсела от стенния контакт.

Изваждайте щепсела от стенния контакт и го избърсвайте редовно със суха кърпа.

■ ПРИ УПОТРЕБА/МОНТАЖ

Не поставяйте прожектора върху меки материали като килими или гъбести подложки.

Това ще накара прожектора да прегрее, което може да причини изгаряния, пожар или повреда на прожектора.

Не поставяйте прожектора на влажни или прашни места или на места, където прожекторът може да влезе в контакт с мазен пушек или пара.

Използването на прожектора при такива условия ще доведе до пожар, токов удар или влошаване на компонентите. Пластмасата може също да се изкриви от масло и прожекторът може да падне, както когато е монтиран за тавана.

Не поставяйте прожектора на място, което не е достатъчно здраво да издържи пълното тегло на прожектора или върху повърхност, която е наклонена или нестабилна.

Неспазването на тази инструкция ще накара прожектора да падне или да се препънете в него, което може да доведе до сериозно нараняване или повреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не монтирайте проектора на място, където преминават много хора.

Преминаващите хора могат да се сблъскат с проектора или да се препънат в хранящия кабел, което може да доведе до пожар, токов удар или физическо нараняване.

Монтирайте проектора на достатъчно отдалечено от околни стени и обекти място, така че да не се възпрепятства въздушната вентилация.

Неспазването на това ще накара проектора да прегрее, което може да причини пожар или повреда на проектора.

- Не поставяйте проектора на тесни и недостатъчно проветриви места.
За подробности вижте „Точки за внимание при разполагане на проектора“ (➔ страница 11).
- Не поставяйте проектора върху кърпи или хартия, тъй като тези материали могат да бъдат засмукани във вентилационния отвор за въвеждане на въздух.

Не гледайте и не поставяйте кожата си в светлината, излъчена от обектива, докато проекторът се използва.

Не навлизайте в светлинния поток на проекцията, използвайки оптично устройство (като лупа или огледало).

Това може да причини изгаряния или загуба на зрение.

- От обектива на проектора се излъчва силна светлина. Не гледайте и не поставяйте ръцете си директно в тази светлина.
- Бъдете особено внимателни да не допуснете деца да гледат в обектива. В допълнение, изключвайте храняването и изваждайте хранящия щепсел, когато сте далеч от проектора.

Никога не опитвайте да премоделирате или разглобявате проектора.

Високото напрежение може да предизвика пожар или токов удар.

- За всякакви проверки, настройки или ремонти се свързвайте с оторизиран сервизен център.

Не допускате навлизането на метални предмети, запалими предмети или течности във вътрешността на проектора. Не допускате намокрянето на проектора.

Това може да предизвика късо съединение или прегряване и да доведе до пожар, токов удар или повреда на проектора.

- Не поставяйте контейнери с течност или метални предмети близо до проектора.
- Ако в проектора попадне течност, се консултирайте със своя търговец.
- Обръщайте специално внимание на децата.

Използвайте скобата за монтиране за тавана, посочена от Panasonic Projector & Display Corporation.

Използването на скоба за монтиране за тавана, различна от посочената, ще доведе до злополуки вследствие на изпадане на проектора.

- Прикрепете предоставения безопасителен кабел към скобата за монтиране за тавана, за да предотвратите изпадане на проектора.

Монтажните дейности, като монтаж на проектора за тавана, трябва да се извършват само от квалифициран техник.

Ако монтажът не бъде извършен и безопасен правилно, това може да причини злополуки като например токов удар.

■ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Не използвайте и не боравете с батериите неправилно и спазвайте следните инструкции.

Неспазването на инструкциите ще причини изгаряния, изтичане на батериите, прегряване, експлодиране или запалване.

- Не използвайте батерии без спецификация.
- Не зареждайте сухи батерии.
- Не разглобявайте сухи батерии.
- Не нагрявайте батериите и не ги поставяйте във вода или огън.
- Не позволявайте на клемите + и – на батериите да влязат в контакт с метални предмети като огърлици или фиби за коса.
- Не съхранявайте и не носете батериите заедно с метални предмети.
- Съхранявайте батериите в найлонова торбичка и ги дръжте далеч от метални предмети.
- Уверете се в правилната полярна ориентация (+ и –) при поставяне на батериите.
- Не използвайте нова батерия заедно със стара батерия и не смесвайте различни видове батерии.
- Не използвайте батерии с белеща се или отстранена външна обвивка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Ако батерийната течност изтече, не я докосвайте с голи ръце и предприемете следните мерки, ако е необходимо.

- Батерийната течност по вашата кожа или дрехи може да доведе до кожно възпаление или нараняване.
Изплакнете с чиста вода и незабавно потърсете медицинска помощ.
- Батерийната течност, навлязла в контакт с очите ви, може да доведе до загуба на зрение.
В този случай не търкайте очите си. Изплакнете с чиста вода и незабавно потърсете медицинска помощ.

Не позволявайте на деца достъп до батериите.

Неволното му поглъщане може да причини физическо нараняване.

- Ако бъде погълнат, незабавно потърсете медицинска помощ.

Отстранявайте своевременно изчерпаните батерии от дистанционното управление.

- Оставянето им в уреда може да доведе до изтичане на течност, прегряване или експлодиране на батериите.

ВНИМАНИЕ:

■ ЗАХРАНВАНЕ

При изваждане на захранващия кабел хванете щепсела и захранващия конектор.

Ако издърпате самия захранващ кабел, жиците ще се повредят, което ще доведе до пожар, късо съединение или сериозен токов удар.

Когато не използвате прожектора за продължителен период от време, извадете щепсела от стенния контакт.

В противен случай съществува риск от пожар или токов удар.

Извадете щепсела от стенния контакт, преди да извършвате почистване или преместване на уреда.

В противен случай съществува риск от токов удар.

■ ПРИ УПОТРЕБА/МОНТАЖ

Не поставяйте тежки предмети върху прожектора.

Неспазването на тази инструкция ще накара прожектора да изгуби равновесие и да падне, което може да доведе до повреда или нараняване. Прожекторът ще бъде повреден или деформиран.

Не поставяйте своето собствено тегло върху този прожектор.

Може да паднете или прожекторът може да се счупи, което да доведе до нараняване.

- Бъдете особено внимателни да не допускате деца да седат върху прожектора.

Не поставяйте прожектора на изключително горещи места.

Това може да предизвика влошаване на външния кожух или вътрешните компоненти или да предизвика пожар.

- Бъдете особено внимателни на места, изложени на директна слънчева светлина или близо до отоплителни уреди.

Не монтирайте прожектора на места, където може да възникне солно замърсяване или корозивен газ.

Това може да доведе до падане поради корозия. Освен това може да предизвика повреда.

Не стойте пред обектива, докато прожекторът се използва.

Това може да причини повреда и изгаряния по дрехите.

- От обектива на прожектора се излъчва силна светлина.

Не поставяйте предмети пред обектива, докато прожекторът се използва.

Не блокирайте прожектираното съдържание, поставяйки предмети пред обектива на проектора.

Това може да предизвика пожар, повреда на предмет или неизправност в прожектора.

- От обектива на прожектора се излъчва силна светлина.

Винаги разкачвайте всички кабели, преди да преместите прожектора.

Преместването на прожектора с неразкачени кабели може да повреди кабелите, което да предизвика пожар или токов удар.

ВНИМАНИЕ:

Никога не поставяйте слушалки или слушалки от тип „тапи“ в клемата <AUDIO OUT>.
Прекалено високото звуково налягане от слушалките и слушалките от тип „тапи“ може да причини загуба на слух.

Когато монтирате прожектора за тавана, не допускайте контакт на монтажните винтове и захранващия кабел с метални части в тавана.

Контактът с метални части в тавана може да причини токов удар.

■ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Когато не използвате прожектора за продължителен период от време, извадете батериите от дистанционното управление.

Неспазването на тази инструкция ще причини теч в батериите, прегряване, запалване или експлодиране, което може да доведе до пожар или замърсяване на заобикалящата среда.

■ ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА

Не прикрепвайте елемента за филтриране на въздуха, докато той е мокър.

Това може да доведе до токов удар или неизправности.

- След като почистите елементите за филтриране на въздуха, ги подсушете изцяло, преди да ги прикрепите отново.

Консултирайте се със своя търговец относно почистването на вътрешността на прожектора на всеки 20 000 часа употреба като преценена продължителност.

Използването на прожектора с натрупан прах във вътрешността му може да доведе до пожар.

- Консултирайте се със своя търговец относно почистването.

■ Търговски марки

- MEVIX и SOLID SHINE са търговски марки или регистрирани търговски марки на Panasonic Projector & Display Corporation в Япония и други страни.
- Термините HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, Търговски облик HDMI и логотипите на HDMI са търговски или регистрирани марки на HDMI Licensing Administrator, Inc.
- Търговската марка PJLink е търговска марка със заявление за права върху търговска марка в Япония, Съединените американски щати и други държави и области.
- **За потребители в Съединените щати:**
Crestron®, Crestron Connected®, логото Crestron Connected и XiO Cloud® са търговски марки или регистрирани търговски марки на Crestron Electronics, Inc. в САЩ и/или други държави.
Софтуерът Crestron Connected® е собственост на Crestron Electronics, Inc. и е съвместим с Crestron XiO Cloud® Service.
- **За потребители извън Съединените щати:**
Crestron, Crestron Connected, логото Crestron Connected и XiO Cloud са търговски марки или регистрирани търговски марки на Crestron Electronics, Inc. в САЩ и/или други държави.
Софтуерът Crestron Connected е собственост на Crestron Electronics, Inc. и е съвместим с Crestron XiO Cloud Service.
- HDBaseT™ е търговска марка на HDBaseT Alliance.
- Windows и Microsoft Edge са регистрирани търговски марки или търговски марки на Microsoft Corporation в САЩ и други държави.
- Mac, macOS, iPadOS, iPad, iPhone, iPod touch и Safari са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в Съединените щати и други държави.
- IOS е търговска марка или регистрирана търговска марка на Cisco в САЩ и други държави и се използва с лиценз.
- Android и Google Chrome са търговски марки на Google LLC.
- QR Code е регистрирана търговска марка на DENSO WAVE INCORPORATED в Япония и в други държави.
- Някои от използваните шрифтове в екранното меню са Ricoh битмап шрифтове, които се произвеждат и продават от Ricoh Company, Ltd.
- Всички други наименования, имена на компании и имена на продукти, упоменати в това ръководство, са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им собственици.
Вземете под внимание, че символите ® и ™ не са уточнени в това ръководство.

■ Софтуерна информация относно този продукт

Този продукт включва следния софтуер:

- (1) софтуер, разработен независимо от или за Panasonic Projector & Display Corporation,
- (2) софтуер, притежаван от трета страна и лицензиран на Panasonic Projector & Display Corporation,
- (3) софтуер, лицензиран под GNU General Public License, Версия 2.0 (GPL V2.0),
- (4) софтуер, лицензиран под GNU LESSER General Public License, Версия 2.1 (LGPL V2.1), и/или
- (5) софтуер с отворен код, различен от този, лицензиран под GPL V2.0 и/или LGPL V2.1.

Софтуерът, категоризиран като (3) - (5) се разпространява с надеждата, че ще бъде полезен, но БЕЗ НИКАКВА ГАРАНЦИЯ, без дори подразбиращата се гаранция за ПРОДАВАЕМОСТ или ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. Моля, вижте лицензионните условия на всеки софтуер с отворен код. Лицензът за софтуер с отворен код се съхранява във фърмуера на този продукт и може да бъде изтеглен чрез достъп до проектора с помощта на уеб браузър. За подробности вижте „Using the web control function” (➔ Инструкции за работа – Функционално ръководство).

За поне три (3) години от доставката на този продукт Panasonic Projector & Display Corporation ще даде на всяка трета страна, която се свърже с нас посредством предоставената по-долу информация за контакт, срещу такса не по-висока от нашите разходи за физическо извършване на разпространението на изходния код, пълно машинно читаемо копие на съответния изходен код според GPL V2.0, LGPL V2.1 или другите лицензи със задължението това да бъде направено, както и съответните сведения за авторските права на същите.

Информация за контакт: oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com

Предупреждения за употреба

Предназначена употреба на продукта

Продуктът е предназначен за прожектиране на сигнали на неподвижни и видео изображения от видео оборудване и компютри върху екран.

Предпазни мерки при транспортиране

- Дръжте проектора здраво за долната му част и избягвайте прекомерни вибрации и удари при транспортиране. Това може да повреди вътрешните части и да доведе до неправилно функциониране.
- Не транспортирайте проектора, ако крачетата за регулиране са извадени. Това може да ги повреди.
- Не местете и не транспортирайте проектора, ако безжичният модул (модел №: AJ-WM50E) от спомагателните принадлежности е прикрепен към него. Това може да повреди безжичния модул.

Предпазни мерки при монтиране

■ Не разполагайте проектора на открито.

Той е предназначен за употреба само на закрито.

■ Не използвайте при следните условия.

- Места, където възникват вибрации и удари, като например в кола или превозно средство: Това може да повреди вътрешните части и да доведе до неправилно функциониране.
- Места в близост до морето или корозивен газ: проекторът може да падне поради корозия. В противен случай може да съкратите експлоатационния живот на компонентите и да причините неправилно функциониране.
- Близко до изпускателната част на климатик: в зависимост от условията на употреба в редки случаи в екрана могат да възникнат колебания поради нагрятия въздух от вентилационния отвор за извеждане на въздух или поради горещия или хладен въздух от климатика. Уверете се, че извежданият въздух от прожектора или друго оборудване, или въздухът от климатика не духа към предната част на проектора.
- Места с резки промени в температурата, като например в близост до осветителни тела (студийни лампи): Това може да съкрати живота на светлинния източник или да доведе до деформиране на външния корпус поради нагряване, което може да доведе до неизправност. Уверете се, че спазвате диапазона на работните температури на проектора.
- В близост до високоволтови електрически проводници или в близост до мотори: Това може да доведе до смущения на работата на проектора.

■ Обърнете се към квалифициран техник, препоръчан от вашия търговец, за монтажни дейности като монтаж за таван и други.

За да гарантирате работата и безопасността на проектора, обърнете се към квалифициран техник, препоръчан на вашия търговец, когато монтирате за таван или на високо място.

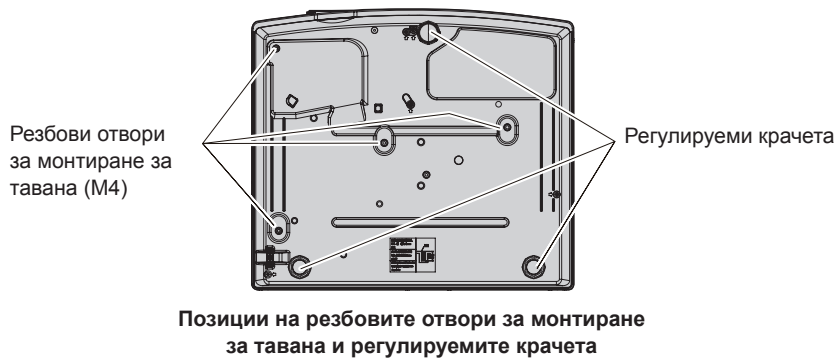
■ Не монтирайте проектора на 2 700 m (8 858') и по-високо над морското равнище.

■ Не използвайте проектора на място с околна температура, надвишаваща 45 °C (113 °F).

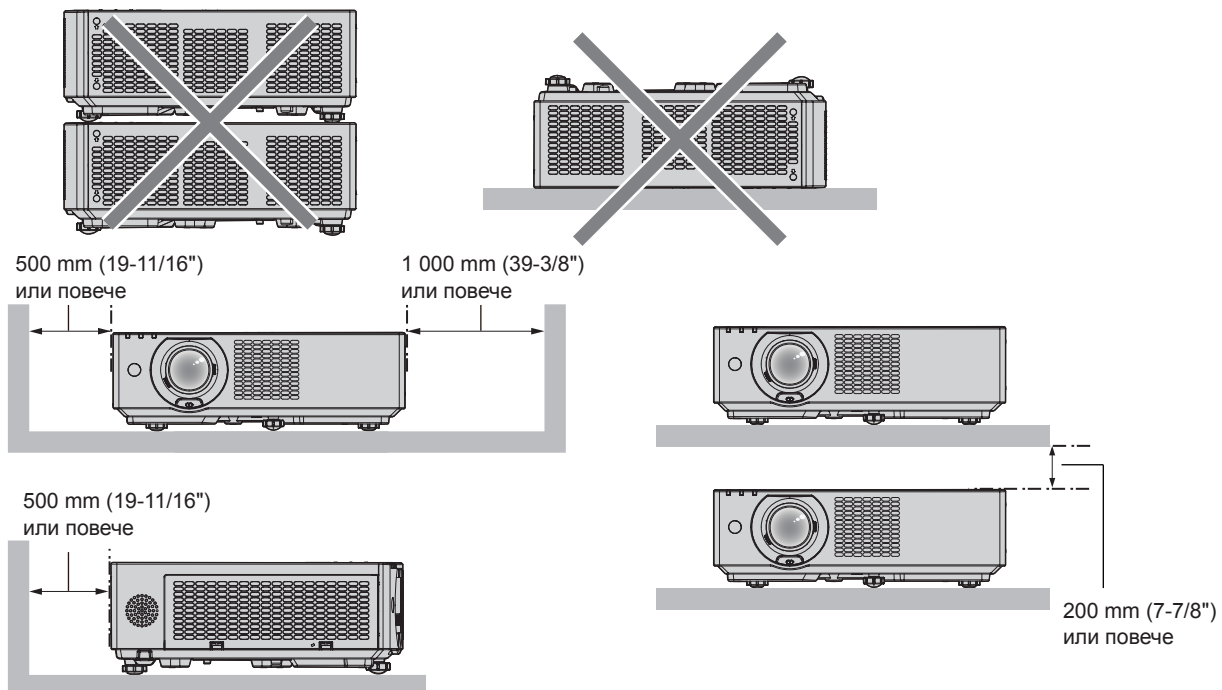
Използването на проектора на място с твърде голяма надморска височина или твърде висока околна температура може да намали живота на компонентите или да доведе до неизправности.

Точки за внимание при разполагане на прожектора

- Използвайте регулируемите крачета при монтаж в изправено положение на пода и за регулиране на ъгъла. Използването им за други цели може да повреди прожектора.
- При монтаж на прожектор по начин различен от монтиране върху пода с регулируеми крачета или монтиране на тавана чрез използване на скоба за монтиране на тавана, използвайте четирите резбови отвора за монтиране на тавана (както е показано на фигурата), за да закрепите прожектора. В такъв случай се уверете, че няма пролука между резбовите отвори за монтиране за тавана в долната част на прожектора и монтажната повърхност, като поставите разделители (метални) между тях.
- Използвайте динамометрична отвертка или шестограмен динамометричен ключ за затягане на фиксиращите винтове до техните посочени въртящи моменти на затягане. Не използвайте електрически отвертки или ударни отвертки.
(Диаметър на винтовете: M4, дълбочина на проникване в прожектора: 8 mm (5/16"), момент на затягане: $1,25 \pm 0,2 \text{ N}\cdot\text{m}$)



- Не нареждайте проекторите един върху друг.
- Не използвайте проектора, закрепен към горната си част.
- Не блокирайте вентилационните отвори за въвеждане/извеждане на въздух на прожектора.
- Не допускайте горещ или хладен въздух от климатичната система да духа директно към вентилационните отвори за въвеждане/извеждане на въздух на прожектора.



- Не монтирайте проектора в тясно пространство. При поставяне на проектора в тясно пространство е необходимо да има вентилационна и/или климатизационна система. При недостатъчна вентилация може да се акумулира изходяща топлина, като задейства защитната верига на проектора.
- Panasonic Projector & Display Corporation не носи отговорност за никакви щети по продукта, причинени от неправилен избор на място за монтиране на прожектора, дори ако гаранционният период на продукта не е изтекъл.

Съхранение

Когато поставяне проектор на съхранение, дръжте го в сухо помещение.

Изхвърляне

За да изхвърлите продукта, се консултирайте с местните власти или търговеца за правилните методи на изхвърляне. Освен това изхвърлете продукта, без да го разглобявате.

Предпазни мерки при употреба

■ Проекционна леща

- Не докосвайте повърхността на проекционния обектив с голи ръце.

Ако повърхността на проекционния обектив се замърси от отпечатьци на пръсти или нещо друго, това ще бъде увеличено и проектирано върху екрана.

- Не бършете лещата по време на работа.

Почистването на лещата по време на работа може да доведе до прилепване на чужди тела към лещата или да повреди повърхността на лещата.



Указано на проектора

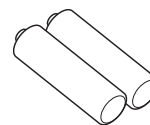
Принадлежности

Уверете се, че в комплект с проектора ви са доставени следните принадлежности. Числата, обградени с < > показват броя на принадлежностите.

Устройство за безжично дистанционно управление <1>
(N2QAYA000265)

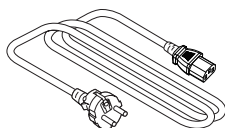


Батерия AAA/R03 или AAA/LR03 <2>

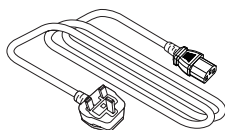


(за устройство за дистанционно управление)

Захранващ шнур
(K2CM3YY00027)



(K2CT3YY00052)



Внимание

- След разопаковане на проектора изхвърлете по правилния начин обвивката на захранващия шнур и опаковъчния материал.
- Не използвайте доставения с комплекта захранващ шнур за устройства, различни от този проектор.
- За загубени принадлежности се обръщайте към обслужващия ви търговски представител.
- Съхранявайте дребните части според правилата и ги пазете от малки деца.

Забележка

- Номерата на частите на спомагателните принадлежности могат да бъдат променени без предварително известие.

Принадлежности по избор

По избор	Модел №
Скоба за монтиране за тавана	ET-PKL100H (за високи тавани), ET-PKL100S (за ниски тавани), ET-PKV400B (скоба за закрепване на обектив)
Резервен филтърен елемент	ET-RFV500
Безжичен модул	AJ-WM50E

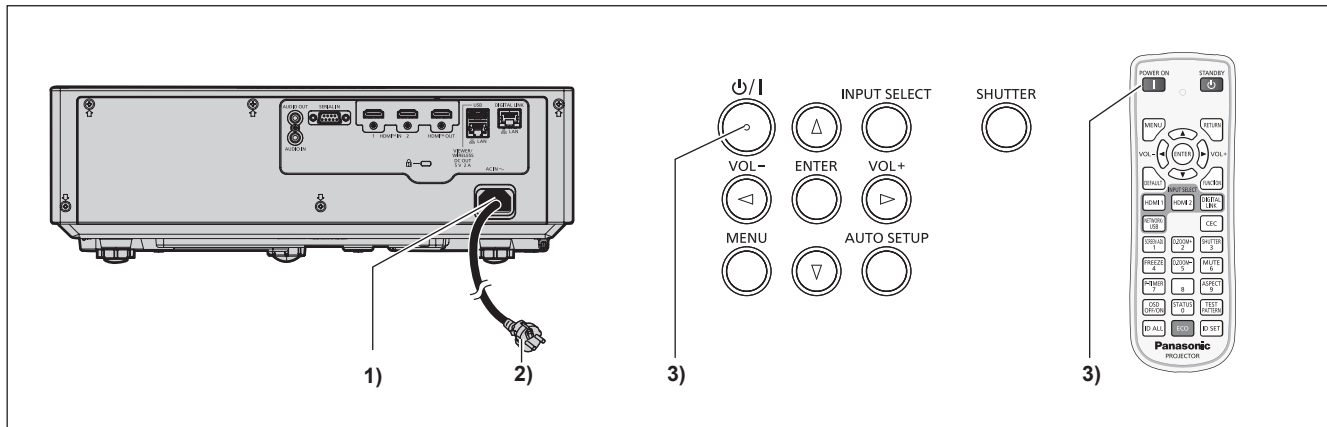
Забележка

- Използвайте безжичния модул (модел №: AJ-WM50E) в среда с температура от 0 °C (32 °F) до 40 °C (104 °F), включително когато е прикрепен към проектора.
- Превключвател DIGITAL LINK (Модел № ET-YFB200G) и Апарат за цифров интерфейс (Модел № ET-YFB100G) също могат да се използват.
- Номерата на модел на принадлежностите по избор са предмет на промяна без предизвестие.
- Принадлежностите по избор, съвместими с проектора, могат да бъдат добавяни или променяни без предизвестие. За актуална информация посетете уебсайта (<https://docs.connect.panasonic.com/projector>).

Включване и изключване на проектора

Включване на проектора

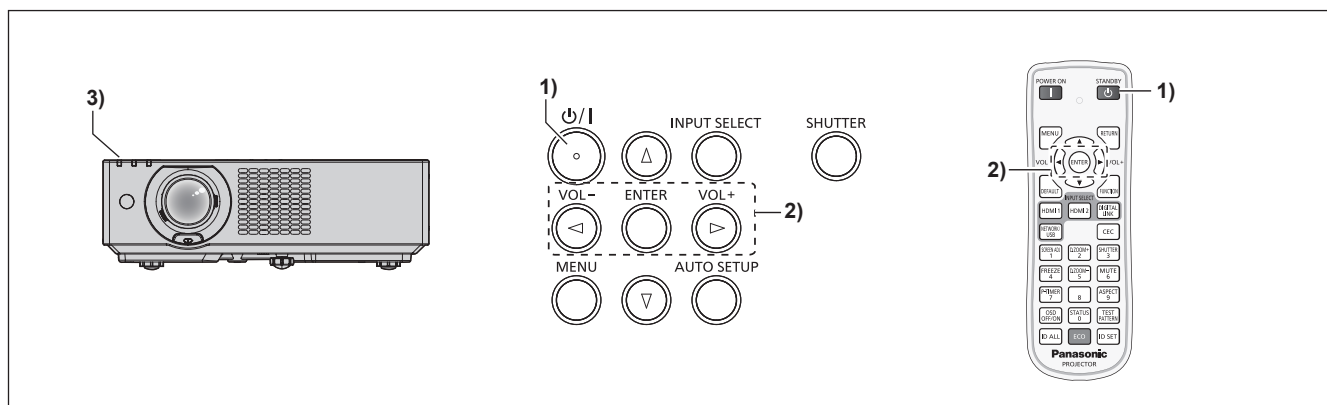
Преди да включите проектора, се уверете, че всички други устройства са свързани правилно.



- 1) Свържете захранващия кабел към проектора.
- 2) Свържете захранващия щепсел към контакт.
 - Индикаторът за захранване <ON(G)/STANDBY(R)> светва в червено и проекторът влиза в режим на готовност.
- 3) Натиснете бутона <POWER ON> на дистанционното или бутона за захранването <ϕ/|> на контролния панел.
 - Ще се чуе пиукане, когато бутонът <POWER ON> или бутонът за захранването <ϕ/|> е натиснат.
 - Индикаторът за включване <ON(G)/STANDBY(R)> светва в зелено и не след дълго изображението се проектира върху екрана.

* За подробности вижте „Инструкции за работа – Функционално ръководство“.

Изключване на проектора



- 1) Натиснете бутона <STANDBY> на дистанционното или бутона за захранването <ϕ/|> на контролния панел.
 - Показва се екранът за потвърждение [POWER OFF].
- 2) Натиснете ◀▶, за да изберете [OK], след което натиснете бутона <ENTER>.
- 3) Изчакайте няколко секунди, докато индикаторът за захранване <ON (G)/STANDBY (R)> на корпуса на проектора светне в червено.
 - Проекторът влиза в режим на готовност, когато индикаторът за захранването <ON(G)/STANDBY(R)> светне в червено.
- 4) Извадете щепсела на захранващия кабел от контакта в стената.

* За подробности вижте „Инструкции за работа – Функционално ръководство“.

Производител:

Panasonic Projector & Display Corporation
2-15 Matsuba-cho, Kadoma City, Osaka 571-8503, Япония

Вносител:

Panasonic Connect Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Германия

Упълномощен представител в ЕС:

Panasonic Connect Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Германия

**Изхвърляне на излезли от употреба електрически и електронни уреди и батерии
Само за Европейския съюз и страните със системи за рециклиране**

Този символ върху продуктите, опаковката и/или придружаващите документи означава, че изразходваните електрически и електронни продукти и батериите не бива да се изхвърлят в общите битови отпадъци.

Моля, предавайте старите продукти и изхабените батерии за обработка, преработка и рециклиране на компетентните пунктове за събиране на отпадъци съгласно законовите разпоредби.

Като изхвърляте тези продукти и батериите правилно, Вие помагате за запазване на ценни ресурси и за избягване на евентуално вредните влияния върху човешкото здраве и околната среда.

За повече информация относно събирането и рециклирането се обърнете към Вашето предприятие на място, предлагащо услуги във връзка с изхвърлянето на отпадъците.

Съгласно разпоредбите в страната за неправилно изхвърляне на тези отпадъци могат да бъдат наложени парични глоби.

**Указание за символа батерия (символ долу):**

Този символ може да е изобразен в комбинация с химически символ. В този случай това се прави поради изискванията на директивите, издадени за съответния химикал.

Panasonic Projector & Display Corporation

Web Site : <https://docs.connect.panasonic.com/projector>

© Panasonic Projector & Display Corporation 2026

W0626ZF0 -PT